Porównanie tłumaczeń Rzymian 15:11

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | i znów: Chwalcie wszystkie ― narody, ― Pana, i wychwalajcie Go wszystkie ― ludy, |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | i znów chwalcie Pana wszyscy poganie i chwalcie Go wszystkie ludy |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I znów: Uwielbiajcie Pana, wszystkie narody, i niech Go wysławiają wszystkie ludy!\* \*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I znowu: Wielbijcie, wszyscy poganie, Pana, i zacznijcie chwalić Go wszystkie ludy.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | i znów chwalcie Pana wszyscy poganie i chwalcie Go wszystkie ludy |

1. 1) Sparafrazowany cytat za G lub innym niezachowanym wariantem tekstowym. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>290 11:1</x>; <x>730 5:5</x> [↑](#footnote-ref-3)